



Consejo de Seguridad

Distr. general
19 de julio de 2013
Español
Original: inglés

Carta de fecha 18 de julio de 2013 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por la Presidencia de la configuración de la Comisión de Consolidación de la Paz encargada de Burundi

En mi calidad de Presidente de la configuración de la Comisión de Consolidación de la Paz encargada de Burundi, tengo el honor de presentar el informe sobre la visita que realicé a Burundi del 24 a 28 de junio de 2013. El viaje formaba parte de la colaboración ordinaria de la Comisión con Burundi y, en concreto, tenía por objeto dar seguimiento a la conferencia de asociados de Burundi, que tuvo lugar los días 29 y 30 de octubre de 2012 en Ginebra, para discutir con el Gobierno de Burundi los nuevos pasos de la colaboración con la Comisión y preparar mi exposición para el Consejo de Seguridad el 22 de julio.

Mi impresión general es que el país está avanzando, aunque sigue haciendo frente a importantes problemas. Por una parte, observé un nuevo impulso generado por los resultados y el espíritu de los dos seminarios sobre las elecciones que tuvieron lugar en marzo (en Bujumbura) y mayo (en Kayanza). Por otra, constaté cierta sensación de decepción derivada, en particular, de la ley sobre los medios de información recién aprobada y las consecuencias de la fragilidad de la economía. Además, mi visita tuvo lugar en un momento en que la labor de la Comisión Nacional de Tierras y Otros Bienes estaba despertando cierta controversia. Observé que los distintos interesados tenían opiniones divergentes sobre el modo en que la actual presidencia de la Comisión Nacional está abordando este asunto, que es complejo y políticamente delicado. Dada la importancia de la propiedad de la tierra en Burundi, la cuestión es pertinente desde el punto de vista de la consolidación de la paz. Partí de Bujumbura con la impresión de que es preciso reactivar el impulso creado por la conferencia de Ginebra para evitar el riesgo de que surja la desconfianza entre el Gobierno y algunos de sus principales asociados.

A raíz de mi visita a Burundi, reitero las siguientes recomendaciones, que manifesté en mis reuniones con las principales autoridades del país:

- a) Plasmar el consenso del seminario de Kayanza en el nuevo código electoral como muestra de confianza en la creación de un entorno político verdaderamente democrático, abierto e imparcial de cara a las elecciones de 2015;
- b) Aplicar la nueva ley sobre los medios de información con tolerancia, apoyando en todo momento la libertad de expresión, que es un derecho fundamental;



c) Procurar que las nuevas leyes sobre las manifestaciones públicas y las organizaciones sin fines de lucro sean igualmente tolerantes y se ajusten a las normas internacionales de derechos humanos;

d) Aplicar el segundo documento de estrategia de lucha contra la pobreza en el espíritu de compromiso mutuo surgido en Ginebra, y priorizar y concretar sus principales componentes, especialmente en el marco de las conferencias de seguimiento;

e) Apoyar las recomendaciones del Fondo Monetario Internacional (FMI) con el fin de mejorar la situación fiscal del Estado.

Recomiendo que la configuración encargada de Burundi y los asociados internacionales en general mantengan su compromiso y se comuniquen de forma coherente con el Gobierno, así como las siguientes medidas concretas:

f) Seguir de cerca la aplicación de la ley sobre los medios de información y la elaboración de las demás leyes pendientes;

g) Continuar observando los acontecimientos con respecto a la cuestión de la tierra y mantener nuevos contactos con la Comisión Nacional de Tierras y Otros Bienes;

h) Alentar al Gobierno a que prosiga sus esfuerzos para abordar el pasado, teniendo en cuenta los resultados de las consultas nacionales;

i) Seguir prestando apoyo a Burundi en el espíritu de compromiso mutuo surgido en Ginebra y traducir los compromisos en programas concretos de ayuda;

j) Alentar a las autoridades del Gobierno a que apliquen las recomendaciones del Fondo Monetario Internacional.

Mi principal mensaje a los demás interesados de Burundi es que sigan manteniendo relaciones positivas y constructivas con el Gobierno.

Desearía reiterar mi gratitud al Gobierno de Burundi por facilitar una vez más la visita y por la excelente cooperación que sigue prestando. Asimismo, expreso mi caluroso agradecimiento al Representante Especial del Secretario General, Parfait Onanga-Anyanga, y al personal de la Oficina de las Naciones Unidas en Burundi (BNUB) y de la Oficina de Apoyo a la Consolidación de la Paz por los cuidadosos preparativos realizados y la útil asistencia que han prestado. La función de la BNUB y del Representante Especial del Secretario General es particularmente importante desde el punto de vista de la consolidación de la paz, y ambas instancias han sido de gran ayuda en el cumplimiento de mis responsabilidades como promotor de la causa de Burundi. Recomendando encarecidamente que su presencia se mantenga hasta las elecciones de 2015.

Quedo a su disposición para proporcionar cualquier otra información o aclaración que los miembros del Consejo de Seguridad estimen pertinente. La configuración encargada de Burundi seguirá supervisando la situación y manteniendo al Consejo informado de los acontecimientos relacionados con las prioridades en materia de consolidación de la paz acordadas entre el Gobierno de Burundi y la Comisión de Consolidación de la Paz.

(Firmado) Paul R. Seger
Presidente

Configuración de la Comisión de Consolidación de la Paz
encargada de Burundi